

◆お申込方法

①下記[参加申込書]に必要事項をご記入の上、締切り日2015年4月20日(月)までに、郵送またはFAXにてお送りください。

お申込み先:
日中平和観光(株)
〒103-0004東京都中央区東日本橋2-7-1
国際東日本橋ビル2F

TEL:03-5822-3509 FAX:03-5822-3515

担当:佐藤・塩田

②お申し込みの際、お申込金30,000円を下記銀行口座へお振込み、または現金書留にてご送金ください。残金のお支払いは後日別途ご案内いたします。

【お申込金振込先】

三井住友銀行 丸の内支店 当座預金NO. 6550815
日中平和観光株式会社

◆ご旅行条件

※旅行代金に含まれるもの

1. 航空運賃: エコノミークラス特別団体航空運賃
2. 宿泊料金: 日程に明示された宿泊の料金および税・サービス料(お一人様二人部屋を基準)
3. 食事料金: 日程に明示された食事費用
4. 現地交通費: 日程に明示された交通機関の運賃
5. 観光・ガイド料金: 日程に明示された観光費用
6. 添乗員費用: 日本から同行します
7. 手荷物運搬料金: お一人様23kg以内
8. ともしび演奏者2名同行費用
9. 資料等

※旅行代金に含まれないもの

1. 成田空港使用料(2,610円)
2. 中国空港税(出国1,800円)
3. 燃油付加運賃・航空保険(7,600円)
4. お一人部屋追加料金(34,000円/5泊)
5. 超過手荷物料金(お一人様23kgを超えるもの)
6. その他の個人的性質の費用 (電話代、チップ、追加飲料代、自由行動中の費用など)

※旅行代金に含まれないもの1~3は旅行代金とあわせてご請求させていただきますのでご了承ください。
※燃油付加運賃…上記は2015年2月3日現在のものです。値上がりが生じた場合は、それに準じ、ご請求させていただきますが、ご了承ください。

※取消し料について

お申込み後、お客様の都合によりお取消しになる場合には、次の取消し料をお申し受けいたします。

●ご出発の30日前より3日前までにお取消しになる場合	30,000円
●ご出発の2日前より旅行開始までにお取消しになる場合	旅行代金の50%
●旅行開始後にお取消しになる場合	旅行代金の100%

旅行企画実施:日中平和観光(株)
(観光庁長官登録旅行業第79号/JATA会員)
〒103-0004 東京都中央区東日本橋2-7-1 東日本橋ビル2階
TEL:03-5822-3509
営業時間:9時30分~18時(土日祝日休業)
総合旅行業務取扱管理者:塩田恵一

<キリトリ線>

第6回大連アカシア祭り・旅順・ハルビン・瀋陽 うたごえの旅 参加申込書

ふりがな	生年月日19 年 月 日		
氏名(本名)	男 女	パスポートNO.: 発行年月日: 年 月 日	
ふりがな			
現住所	〒		
	Tel: ()		
旅行中の連絡先	氏名	続柄:	
	住所〒	Tel: ()	
中国渡航歴	回	健康状態	たばこは()吸う ()吸わない
ホテルの部屋	()二人部屋希望 ⇒ 同室希望者	様	()一人部屋希望



第6回 大連アカシア祭り・旅順・ハルビン・瀋陽

♪♪♪♪♪♪ うたごえの旅 ♪♪♪♪♪♪

~うたごえ喫茶「ともしび」スタッフが同行します~

2004年大連アカシア祭り

今回で第6回目、3年ぶりに中国への『うたごえの旅』を計画いたしました。ちょうど大連でアカシア祭りが開催されているベストシーズンに日程を合わせました。大連アカシア祭りでのうたごえ交流、日露戦争の舞台・旅順、街並みにロシアの雰囲気が残るハルビン、世界遺産・瀋陽故宮のある瀋陽を見学いたします。中国国内の都市間の移動は、最速の高速鉄道を利用します。今回、うたごえ喫茶「ともしび」より、司会・小川邦美子さんと伴奏・中西たみ子さんが同行し、中国現地側は遼寧省外事弁公室の南哲さんが同行予定しております。『うたごえ』は国境を越えます。多くの中国市民たちと、中国の歌、日本の歌、ロシア民謡を大いに歌いましょう。皆様のご参加を心よりお待ちしております。



2010年大連アカシア祭り

- 旅行日程 / 2015年5月26日(火)~31日(日)6日間
- 旅行代金 / 225,000円 お一人部屋追加料金 / 34,000円(5泊)
※上記料金には、空港税、燃油特別付加運賃、航空保険料は含まれておりません。
- 募集人員 / 25名(最少催行人員15名以上)
- 申込締切日 / 2015年4月20日(月)

協賛:株式会社ともしび
後援:遼寧省外事弁公室接待センター / 遼寧新亞国際旅行社
旅行企画実施:日中平和観光株式会社

【日程表】

	月日	都市	時間	交通機関	観光内容	食事	宿泊
1日目	5月26日 (火)	成田空港発 大連空港着 旅順	10:10 12:15 午後	NH903 専用バス	全日空にて、大連空港へ バス到着後、旅順へ(約50km)約1時間 日露戦争の最大の激戦地◎203高地、日露戦争時のロシア側防御要塞跡◎東鶏冠山、日露両軍の会見地◎水師営会見所見学後、大連へ	× 機 夕	大連
2日目	5月27日 (水)	大連	終日	専用バス	第26回大連アカシヤ祭りを楽しみます。市内の何ヶ所かでアカシヤ祭りのイベントが行われており、その雰囲気を楽しみ、大連市民とうたごえの交流しましょう。 日本統治時代の建築が多く残る○中山広場、◎旧満鉄本社、日本統治時代の高級住宅街△旧日本人街	朝 昼 夕	大連
3日目	5月28日 (木)	大連 ハルビン	午前 午後	高速鉄道 専用バス	高速鉄道にて、ハルビンへ(約980km)約5時間半 1936-1945年まで、日本陸軍本部の第731部隊が細菌兵器の研究開発を行った◎731部隊陳列館(現在本部ビルの改装工事のため、臨時展示室の見学、そして敷地内にあるボイラー室などを見学します)	朝 昼 夕	ハルビン
4日目	5月29日 (金)	ハルビン	午前 午後	専用バス	ハルビン見学 ロシア正教の教会◎聖ソフィスカヤ寺院、ロシア建物が立ち並ぶ○中央大街(キタスカヤ)から松花江畔を散策 ハルビン市民とうたごえの交流をしましょう。	朝 昼 夕	ハルビン
5日目	5月30日 (土)	ハルビン 瀋陽	午前 午後	高速鉄道 専用バス	高速鉄道にて、瀋陽へ(約570km)約3時間半 満州事変の引き金となった◎九・一八歴史博物館 清代の最初の宮殿、世界遺産◎瀋陽故宮	朝 昼 夕	瀋陽
6日目	5月31日 (日)	瀋陽空港発 成田空港着	10:45 14:50	NH926	全日空にて、成田空港へ	朝 機 ×	

※表記時間は全てその現地の時間です。

※時間帯の目安／朝04:00～07:00
午前07:00～12:00
午後12:00～18:00
夜18:00～23:00

※記号の見方:◎入場観光(有料) ○入場観光(無料)または外観見学 △車窓見学

■ご利用予定航空会社 全日空(NH)

■ご宿泊予定ホテル 4★クラス 大連:ラマダホテル ハルビン:金谷大廈 瀋陽:盛貿飯店

【訪問地のご案内】

大連

大連は遼寧省にあり、遼東半島の最南端に位置し、東に黄海、西に渤海、南に海を隔てています。人口は約600万人です。
日本をはじめ、多くの外国企業が進出する経済先進地域です。
「北方の香港」と呼ばれる、中国有数の港町・大連は、アカシヤ並木の美しい異国情緒あふれる街です。
1898年には帝政ロシアと旅順・大連の租借地とする条約締結、1905年日露戦争を経て日本による直接統治時代もあり、市内にはその当時の建築物が多く残っています。



※大連市内

旅順

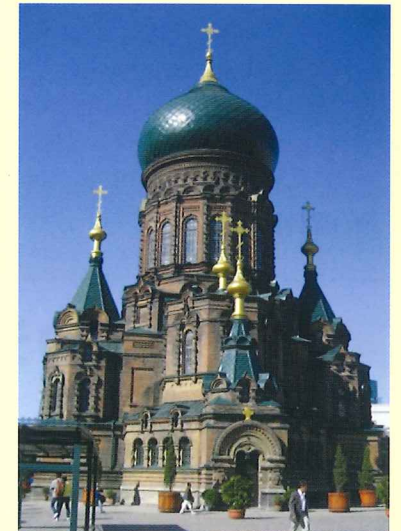
大連から南に45kmに位置しています。
旅順には日露戦争の史跡が多く残ります。
2009年に旅順口区は外国人に開放し、軍事禁区域以外は、外国人も見学できるようになりました。
日露戦争の最大の激戦地「203高地」、日露戦争時のロシア側防御要塞跡の「東鶏冠山」を見学します。



※中山広場にある大連賓館(旧ヤマトホテル)



※731部隊ボイラー室



※ソフィスカヤ寺院

ハルビン

黒龍江省の省都です。人口は約980万人です。20世紀初頭、清朝と帝政ロシアの間で結ばれた不平等条約により、ロシア人によってハルビンの町の建設がされたため、ロシア風建築が多く残り、「東方のモスクワ」とも呼ばれています。特に、中央大街には、欧風建築が多く残っています。
ハルビン郊外の平房市には、日本陸軍本部の直屬部隊第731部隊が、1936年から1945年までの間、細菌兵器の研究開発を行った731部隊陳列館があります。

瀋陽

遼寧省の首都で、東北三省の中でも最も大きな都市のひとつです。人口は約700万人です。漢族を中心に29の少数民族が住んでいます。瀋陽は、元代に瀋陽と呼ばれましたが、女真族のヌルハチが後金を興した際には盛京と呼ばれ、日本支配時代には奉天となり、1945年にまた瀋陽という名称に戻りました。
18世紀以降は、帝政ロシア、日本の勢力下にはいり、最重要都市として発展を遂げ、中華人民共和国成立後は、重工業都市として発展を遂げました。
瀋陽には満州事変の発端となった柳条湖があり、現場近くには、現在九・一八歴史記念館があります。



※九・一八歴史記念館



※瀋陽故宮